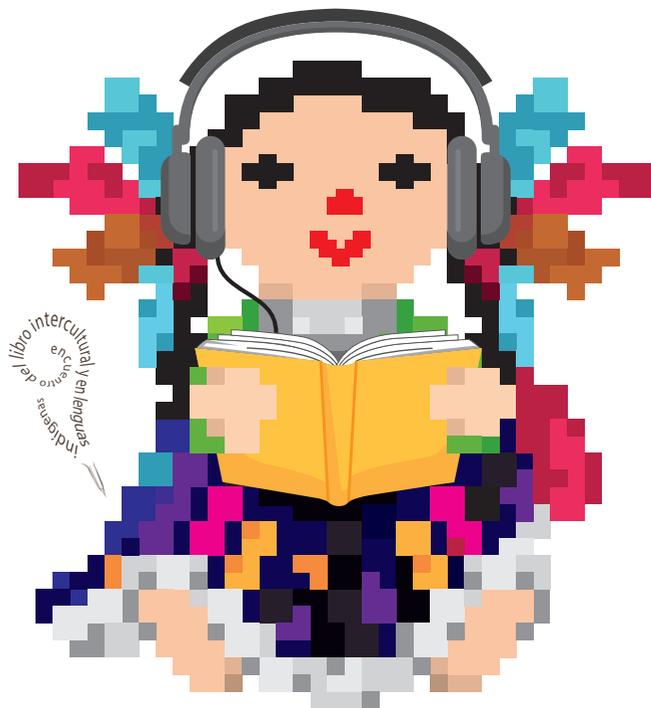


# XXVIII FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

FILAH



VI ENCUENTRO  
DEL LIBRO INTERCULTURAL  
Y EN LENGUAS INDÍGENAS

LIBROS Y APLICACIONES DIGITALES PARA FAVORECER  
LA EQUIDAD Y LA INCLUSIÓN DE LA CULTURA  
Y LAS LENGUAS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

**23 Y 24 de septiembre, 2016**

**Museo Nacional de Antropología, Auditorio Tláloc**

Av. Paseo de la Reforma y Gandhi s/n, Chapultepec Polanco, Ciudad de México

## PROGRAMA

### VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE

- 9:00 - 9:30 Palabras de bienvenida y acto inaugural
- 9:30 - 10:30 Programa *Kó'one'ex Kanik Maaya*. Aprendamos Maya  
Hilario Chan Secretaría de Educación de Yucatán  
Modera DGME
- 10:30 - 10:45 Receso
- 10:45 - 12:45 **Experiencias innovadoras en la comunicación en lenguas indígenas**  
*Xahni*, la muñeca bilingüe  
Laura Arciga, Alfredo Reyes Lugo y Román Sauza López, Proyecto Yosoyoho  
*Didxazapp*  
Gonzalo Santiago Martínez  
Lotería chinanteca  
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés, DGEI  
Libros electrónicos en lenguas indígenas: *El Principito* (tseltal-español),  
*Jakajkukuecha*, *Creencias P'urhépecha* (p'urhépecha-español) y *El agua como fuente de vida* (zapoteco, chatino, maya y español)  
Víctor Rojo y Norberto Zamora, CDI  
Literatura clásica en lenguas indígenas  
Mónica González Dillon, El Dragón Rojo  
*Uuzto ztum büü'ñe*  
Armando Vázquez Peralta, Blackout Studio  
Modera INALI
- 12:45 - 13:00 Proyección del cortometraje *Uuzto ztum büü'ñe*
- 13:00 - 15:00 **Narrativas en lenguas indígenas**  
Historias de mi pueblo: náhuatl y hñähñu  
Ma. Rosario Salazar Lira (nahuatl, Puebla) y Gumecindo Ortiz Pérez (hñähñu, Hidalgo), INEA  
Concurso Nacional *Las Narraciones de niñas y niños indígenas y migrantes*  
Erika Pérez Moya, DGEI  
Narrativas en lengua zapoteca  
Francisco de la Cruz Jiménez  
Club Promocional del Libro  
Francisco Magaña y Bárbara Bruchez

Centro de Estudios Multidisciplinarios en Investigación Intercultural

Horacio Echavarría

Moderador CDI

15:00 - 16:00 Receso

16:00 - 18:30 **Proyectos educativos y enseñanza de las lenguas indígenas**

Diplomado en Producción Radiofónica en Lengua Maya

Enrique Martín Briceño, Programa de Desarrollo Cultural Maya

Nuevo modelo educativo. El caso de Chihuahua

Luis Gerardo Cisneros, CONAFE

Materiales para la enseñanza de segundas lenguas. Experiencia tseltal

Blanca Inés Gómez Sántiz, INALI

Diplomado El Enfoque Intercultural Bilingüe en la Articulación de la Educación Básica

Elsa Moreno Damián, Centro de Actualización del Magisterio en el DF-AFSEDF

Juan Manuel Jiménez Ocaña, SEP-CGEIB

Moderador INEA

18:30 - 19:30 30 años de la Colección Libros del Rincón. Acervo bilingüe

Aurora Saavedra Solá, DGME

Moderador DGEI

## SÁBADO 24 DE SEPTIEMBRE

9:30 - 10:50 Conversatorio: **México y Guatemala, experiencias en libros para la enseñanza de las ciencias y los conocimientos de los pueblos indígenas**

Domingo Yojcom Rocché, Centro de Investigación Científica y Cultural (Guatemala)

Leticia Gallegos-Cázares, Centro de Ciencias Aplicadas y Desarrollo Tecnológico, UNAM

Moderador: Catalina Inclán, IISUE-UNAM

10:50 - 11:00 Receso

11:10 - 13:45 **Bibliotecas, enciclopedias y centros de documentación con acervos en lenguas indígenas**

Repositorio Nacional de Materiales Orales

Santiago Cortés Hernández y Berenice Granados, Laboratorio Nacional de Materiales Orales, UNAM-Morelia

Enciclopedia de la Literatura en México, (Fundación para las Letras Mexicanas)

Jorge Mendoza Romero, ELM

Biblioteca Nacional de Antropología e Historia *Dr. Eusebio Dávalos Hurtado*  
Baltazar Brito Guadarrama, INAH  
Centro de Información y Documentación *Alberto Beltrán*  
Maritere Zayas Hernández, Cultura-DGCP  
Acervos de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas  
Octavio Murillo Álvarez de la Cadena, CDI  
Portal Libros Mexico.mx  
Marina Núñez Bespalova, Directora General de Publicaciones, Secretaría de Cultura  
Modera: CGEIB

## COMITÉ ORGANIZADOR

- Secretaría de Educación Pública (SEP), por intermedio de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB), Dirección General de Educación Indígena y la Dirección General de Materiales Educativos (SEB).
- Secretaría de Cultura (SC), por intermedio de Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) y Dirección General de Culturas Populares (DGCP).
- Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA)
- Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI)
- Programa Universitario de Estudios sobre la Diversidad Cultural y la Inter-culturalidad de la Universidad Nacional Autónoma de México (PUIC-UNAM)
- Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE)
- Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos (CONALITEG)
- Fondo de Cultura Económica (FCE)
- Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM)

## CONTACTO

María Guadalupe Escamilla Hurtado

Directora de Información y Documentación, CGEIB - SEP

Teléfonos: (55) 3601 3358 directo y (55) 3601 1000 ext. 68576

Correo electrónico: [mgescamilla@nube.sep.gob.mx](mailto:mgescamilla@nube.sep.gob.mx)

<http://eib.sep.gob.mx>



Dirección General  
de Educación Indígena



CDI  
COMISIÓN NACIONAL  
PARA EL DESARROLLO  
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS



CONAFE



FONDO  
DE CULTURA  
ECONÓMICA



INALI  
INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Dirección General  
de Culturas Populares



INSTITUTO  
NACIONAL PARA  
LA EDUCACIÓN  
DE LOS ADULTOS

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

[www.gob.mx/cultura](http://www.gob.mx/cultura)

[www.gob.mx/mexicoescultura](http://www.gob.mx/mexicoescultura)

[www.inah.gob.mx](http://www.inah.gob.mx)

[www.feriadelibro.inah.gob.mx](http://www.feriadelibro.inah.gob.mx)

**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA

